



ATELIER DES ENFANTS

—
ACTION DIRECTE
EN BIDONVILLE
LIMA, PÉROU

Rapport financier 2023



FEDERATION
VAUDOISE
COOPERATION

Comptes statutaires 2023

	31.12.2023	31.12.2022
ACTIF	CHF	CHF
Trésorerie		
CCP	124'957.61	127'622.77
BCV CHF	194'436.90	293'878.30
BCV USD	127'998.15	146'843.68
BCV Deposito	301'815.00	301'829.90
Total Liquidités	749'207.66	870'174.65
Actifs de régularisation	14'108.05	13'487.60
Stock - cartes de vœux	1.00	1.00
Total - cartes de vœux	1.00	1.00
Actif circulant	763'316.71	883'663.25
TOTAL DE L'ACTIF	763'316.71	883'663.25
PASSIF	CHF	CHF
Capitaux étrangers à court terme		
Compte courant AVS, AI, APG, AC et CAF	810.85	6'720.00
Passifs de régularisation	6'834.80	0.00
	7'645.65	6'720.00
Fonds affectés	0.00	0.00
Réserve statutaire	300'000.00	300'000.00
<u>PP report et résultat</u>		
Résultat reporté	576'943.25	607'364.94
Résultat de l'année	(121'272.19)	(30'421.69)
	455'671.06	576'943.25
Capitaux propres	755'671.06	876'943.25
TOTAL DU PASSIF	763'316.71	883'663.25

Compte de résultat statutaire 2023

	Notes	2023 CHF	2022 CHF
Produits			
Dons privés		315'966.80	324'589.56
Total dons privés		315'966.80	324'589.56
Fondation Leon		50'000.00	41'500.00
Fondation Ducret		9'808.20	24'900.00
Fondation Lumilo		15'000.00	15'000.00
Fondation Inspir'		0.00	25'000.00
Autres dons de fondations		9'180.00	0.00
Dons de fondation d'utilité publique		83'988.20	106'400.00
Dons FEDEVACO		172'585.00	183'012.00
Total contribution du secteur publique		172'585.00	183'012.00
Repas de soutien - Brunch		0.00	4'360.00
Ventes marché boutiques		1'533.00	3'350.00
Total autres ressources		1'533.00	7'710.00
Total des produits	9	574'073.00	621'711.56
Charges directes de projets			
Frais de personnel sur le terrain			
	4		
Traitements bruts		(29'598.94)	(35'896.10)
Assurances sociales AVS		(1'837.95)	(3'155.90)
Total Frais du personnel		(31'436.89)	(39'052.00)
Frais de voyage sur le terrain		(3'758.20)	0.00
Fonds transférés à Lima			
	8		
Fonds transférés - Centre d'éducation		(94'596.26)	0.00
Fonds transférés - Promotion du modèle santé et développement		(255'955.55)	(259'369.51)
Fonds transférés - Ecole inclusive		(45'161.81)	(42'440.42)
Fonds transférés - Consultation pédiatrique		(93'458.58)	(119'106.00)
Fonds transférés - Garderie		0.00	(92'425.43)
Fonds transférés - Nouvelle construction		(19'418.66)	0.00
Fonds transférés - matériel didactique		0.00	(10'226.24)
Fonds transférés - Livre enfantin		(3'198.27)	0.00
Fonds transférés - Comptabilité et suivi administratif		(109'681.71)	(67'013.25)
Total fonds transférés à Lima		(621'470.84)	(590'580.85)
Total charges directes de projets		(656'665.93)	(629'632.85)

Compte de résultat statutaire 2023

	Notes	2023 CHF	2022 CHF
Charges d'obtention de financement			
Bulletin trimestriel		(3'295.90)	(2'518.45)
Affranchissements		(1'002.15)	(1'505.20)
Concerts - marchés - conférences		(226.15)	(1'775.49)
Total charges d'obtention de financement:		(4'524.20)	(5'799.14)
Charges d'administration			
Frais entreposage matériel		(3'000.00)	(3'504.55)
Impression - papier - enveloppes		(856.20)	(2'236.25)
Cotisation (FEDEVACO - ZEWO)		(5'300.30)	(3'351.70)
Frais internet		0.00	(163.30)
Autres dépenses administratives		(262.75)	(164.00)
Frais audit, frais AG		(9'352.55)	(4'220.50)
Total charges d'administration:		(18'771.80)	(13'640.30)
Frais bancaires et postaux	5	(500.05)	(2'190.56)
Différences de change	6	(17'083.21)	(6'717.35)
Résultat financier:		(17'583.26)	(8'907.91)
Charges et produits extraordinaires	7	2'200.00	5'846.95
Total des charges		(695'345.19)	(652'133.25)
Variation des fonds affectés			
Utilisation des fonds affectés		270'880.80	289'412.00
Attribution aux fonds affectés		(270'880.80)	(289'412.00)
Total variations fonds affectés		0.00	0.00
Résultat net		(121'272.19)	(30'421.69)

Variation du capital statuaire 2023

Projet	01.01.2022	Attribution	Utilisation	Transfert interne	Valeur au 31.12.2022
FEDEVACO					
Projet 21 - 27	0.00	18'000.00	(18'000.00)	0.00	0.00
Projet 22 - 27	0.00	165'012.00	(165'012.00)	0.00	0.00
Total	0.00	183'012.00	(183'012.00)	0.00	0.00
Fondation Leon					
Ecole Inclusive	0.00	41'500.00	(41'500.00)	0.00	0.00
Fondation Ducret/Lumilo					
Promotion du modèle de santé et développement	0.00	64'900.00	(64'900.00)	0.00	0.00
Total autres projets	0.00	106'400.00	(106'400.00)	0.00	0.00
Total fonds affectés	0.00	289'412.00	(289'412.00)	0.00	0.00
Réserve statuaire	300'000.00	0.00	0.00	0.00	300'000.00
Résultat reporté	607'364.94	0.00	0.00	(30'421.69)	576'943.25
Résultat de l'année	0.00	(30'421.69)	0.00	30'421.69	0.00
Total	907'364.94	(30'421.69)	0.00	0.00	876'943.25

Projet	01.01.2023	Attribution	Utilisation	Transfert interne	Valeur au 31.12.2023
FEDEVACO					
Projet 22 - 27	0.00	13'487.60	(13'487.60)	0.00	0.00
Projet 23 - 27	0.00	172'585.00	(172'585.00)	0.00	0.00
Total	0.00	186'072.60	(186'072.60)	0.00	0.00
Fonds Nell					
Nouvelle construction	0.00	10'000.00	(10'000.00)	0.00	0.00
Fondation Leon					
Ecole Inclusive	0.00	50'000.00	(50'000.00)	0.00	0.00
Fondation Ducret et Lumilo					
Promotion du modèle de santé et développement	0.00	24'808.20	(24'808.20)	0.00	0.00
Total autres projets	0.00	84'808.20	(84'808.20)	0.00	0.00
Total fonds affectés	0.00	270'880.80	(270'880.80)	0.00	0.00
Réserve statuaire	300'000.00	0.00	0.00	0.00	300'000.00
Résultat reporté	576'943.25	0.00	0.00	(121'272.19)	455'671.06
Résultat de l'année	0.00	(121'272.19)	0.00	121'272.19	0.00
Total	876'943.25	(121'272.19)	0.00	0.00	755'671.06

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2023

But de l'association :

L'association Atelier des Enfants est une organisation humanitaire suisse créée en 1989 à Oron-la-Ville, Canton de Vaud au sens des articles 60 et suivants du Code Civil Suisse.

Elle a pour but général l'amélioration des conditions de vie des plus démunis parmi la population des bidonvilles de Lima au Pérou.

Dans ce sens, elle porte la totalité de son assistance financière et matérielle internationale à la réalisation des programmes mis sur pied par l'association péruvienne "Taller de Los Niños", association reconnue par l'Etat Péruvien et fondée en 1978 à Lima par Madame Christiane Ramseyer.

Statuts :

Date de la dernière version des statuts : 16 septembre 2020

Adresse de correspondance :

Atelier des Enfants
Case postale 17
1610 Oron-la-Ville

Site : www.atelierdesenfants.ch
Mail : finances@atelierdesenfants.ch

Organe chargé de la tenue de la comptabilité :

Mme Florie Pico

Organe de révision :

Fidinter SA
Rue des Fontenailles 16
1001 Lausanne

Principes comptables et méthode d'évaluation

Les comptes annuels sont établis conformément aux recommandations relatives à la présentation des comptes Swiss Gaap RPC fondamentales ainsi qu'à la Swiss Gaap RPC 21 et à la méthodologie Zewo. Les charges de projets, d'obtention de financement et d'administration ont été réparties selon les frais effectifs.

Un retraitement des comptes de l'exercice 2022 a été effectué pour respecter le principe de permanence relative à la présentation.

Comité

Nom :	Fonction :	Terme du mandat :
Heidi Trillen-Krayenbühl	Présidente	juin 2027
Stéphane Burdet	Vice-président	juin 2025
Francis Pilloud	Secrétaire	juin 2025
Anne-Pascale Krauer-Müller	Responsable de projets	juin 2027
Diego Diserens	Membre	juin 2026
Jean-Pierre Bulliard	Membre	juin 2025
Marion Meuwly	Membre	juin 2027

Le comité est composé de 7 membres élus par l'assemblée générale, ceci conformément à l'article 11.1 des statuts qui en prévoit de 5 à 10.

La gestion régulière de l'association est répartie entre les membres du comité et quelques responsables d'action (marché, bulletin, etc) ; elle a réclamé plus de 1'300 heures de travail (900h pour le comité et 400h pour les autres activités bénévoles). Ces prestations sont toutes effectuées à titre gratuit. Si ces heures avaient été payées à un tarif horaire de 40.- francs, cela aurait représenté une dépense de CHF 52'000.-. L'Atelier des enfants ne pourrait donc pas fonctionner sans la générosité de ses bénévoles.

Gestion et Placement de la Fortune :

Conformément à l'article 24.1 des statuts de l'association, il est maintenu en banque en Suisse, dans la mesure du possible, un fonds permanent minimum, constitué par les dons et les legs, d'un montant équivalent au coût de fonctionnement et frais d'exploitation pendant 6 mois des programmes de Taller de los Niños soutenus par Atelier des Enfants.

La fortune au 31.12.2023 est entièrement placée sur des comptes courants et comptes de placements bancaires et postaux dans des établissements suisses.